

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. rådsmøde LANDBRUG den 21. januar 2002

Dette rådsmøde 2404 (5283/02 Presse 7) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 18. januar 2002. Dansk delegationsleder: Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri, Mariann Fischer BOEL

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

FORELÆGGELSE AF FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM; Rådet noterede sig formandens korte forelæggelse af det spanske formandskabs arbejdsprogram på landbrugsområdet. [*](#)

IKKE-KOMMERCIEL SELSKABSDYRETRANSPORT; Rådet gjorde status over denne sag på grundlag af de forslag, der var fremsat af det belgiske formandskab, især med hensyn til det hensigtsmæssige i at fastsætte overgangsforanstaltninger (FO) [*](#)

AFTALER MED TREDJELANDE OM DYRE- OG PLANTESUNDHEDSMÆSSIGE ANLIGGENDER; Rådet drøftede aftalerne med tredjelande om dyresundhed under hensyn til erfaringerne med de aftaler, der er forhandlet og undertegnet siden 1995 [*](#)

PRODUKTIONEN AF KARTOFFELSTIVELSE; Rådet havde en orienterende drøftelse om Kommissionens forslag, idet det noterede sig de forskellige delegationers holdninger og konstaterede, at der er et stort flertal for den foreslåede tekst. [*](#)

DEN PORTUGISISKE REGERINGS STØTTE TIL DE PORTUGISISKE SVINEAVLERE; Rådet analyserede den portugisiske regerings anmodning og vedtog med enstemmighed - idet den nederlandske delegation undlod at stemme [*](#)

EVENTUEL T

DYREVELFÆRD: TREDJELANDSASPEKTET; Kommissionen blev af den franske delegation opfordret til snarest at forelægge en rapport, der sammenligner Fællesskabets bestemmelser om æglæggende hønens velfærd og bestemmelserne i de tredjelande, der leverer til Fællesskabet [*](#)

ØDELÆGGELSER I LANDBRUGSSEKTOREN I GRÆKENLAND SOM FØLGE AF DÅRLIGT VEJR; Rådet blev af den græske delegation opfordret til at drøfte spørgsmålet om ødelæggelserne i landbrugssektoren i Grækenland som følge af det dårlige vejr for nylig. [*](#)

HURTIGT VARSLINGSSYSTEM I EU FOR FØDEVARER OG FODER; Den tyske delegation henledte Rådets og Kommissionens opmærksomhed på, at det er nødvendigt snarest muligt at iværksætte det hurtige varslingsystem for EU [*](#)

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet, bl.a.:

DET INDRE MARKED

Fødevarerlovgivning og oprettelse af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsmyndighed; Rådet godkendte de ændringer, som Europa-Parlamentet foreslog den 11. december 2001 under andenbehandlingen af forordningen om generelle

principper og krav i fødevarelovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsmyndighed og om procedurer vedrørende fødevaresikkerhed. [*](#)

LANDBRUG

Restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler; Rådet gik imod, at der som foreslået af Kommissionen, fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af *norgestomet* og *progesteron*, to steroider hormoner, der anvendes i veterinærmedicin, i animalske levnedsmidler [*](#)

Støttebeløbene for frø; Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den svenske delegation stemte imod, ændringen af forordningen om den fælles markedsordning for frø og om fastsættelse for produktionsårene 2002/2003 og 2003/2004 af støttebeløbene for frø. [*](#)

FORBINDELSER MED TREDJELANDE

Afghanistan; Rådet vedtog fælles holdning [*](#)

Forbindelserne med Middelhavsområdet; Rådet noterede sig formandskabets statusrapport [*](#)

Syrien - Forhandlinger om en associeringsaftale; Rådet vedtog et tillæg til forhandlingsdirektiverne [*](#)

Makedonien - Anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen; Rådet vedtog en forordning om visse procedurer [*](#)

Egypten - Aftale om handel med tekstilvarer; Rådet vedtog den afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftalememorandummet [*](#)

UDENRIGSHANDEL

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - Eksport af en række stålprodukter; Rådet vedtog en forordning [*](#)

FORBINDELSER MED KANDIDATLANDE

Tyrkiet - Bestemmelser om konkurrencepolitik; Rådet vedtog en afgørelse om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EF-Tyrkiet [*](#)

FORBINDELSERNE MED AVS

Sydafrika - Aftaler om handel med vin og spiritus; Rådet vedtog to afgørelser om indgåelse af to aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og Sydafrika [*](#)

Liberia - Opfølgning af konsultationer; Rådet godkendte et brev om opfølgningen af de konsultationer, der er ført i henhold til artikel 96 og 97 i Cotonou-aftalen. [*](#)

Haïti - Opretholdelse af foranstaltninger; Rådet vedtog en afgørelse om ændring af Rådets afgørelse om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen. [*](#)

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde - EØS-aftalen; Rådet godkendte udkastene til afgørelser om ændring af bilag om transport og miljø til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ved at tilføje den gældende fællesskabsret, der er vedtaget for nylig på disse to områder, med henblik på den juridiske sikkerhed og ensartethed, der er nødvendig inden for EØ S. [*](#)

BESKIKKELSER

Det Økonomiske og Sociale Udvalg; Rådet vedtog afgørelsen om beskikkelse af E. van VELSEN som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg [*](#)

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

Indkaldelse af Forligsudvalget, vedr.: minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med risici på grund af fysiske agenser (vibrationer), afgørelsen om Fællesskabets tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet og direktivet om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder hvad angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår [*](#)

MILJØ

Barcelona-konventionen; Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af en ny protokol til Barcelona-konventionen om samarbejde om forebyggelse af forurening fra skibe og bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og med skadelige og potentielt farlige stoffer i kritiske situationer. [*](#)

FISKERI

Fiskeri ud for Kap Verde i perioden 1. juli 2001 til 30. juni 2004; Rådet vedtog forordningen om indgåelsen af den fiskeriprotokol, der er omhandlet i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde [*](#)

Fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst i perioden 16. juni 2001 - 15. juni 2006*; Rådet vedtog forordningen om indgåelse af den fiskeriprotokol, der er omhandlet i fiskeriaftalen mellem Fællesskabet og Republikken Guinea-Bissau om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst [*](#)

DEN EUROPÆISKE FRIHANDELSSAMMENSLUTNING (EFTA)

Færøerne - Aftale mellem EF/**Danmark** og Færøerne; Rådet gav sin tilslutning til udkastet til afgørelse om indføjeelse af en ny artikel om "regnskabsmæssig adskillelse" mellem parterne, om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om metoderne for administrativt samarbejde. [*](#)

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt i Rådets dokumenter*; Rådet vedtog et supplerende svar på tredje bekræftende begæring om aktindsigt fra Steve PEERS i 2001 og et svar på en bekræftende begæring fra Uta ITZEN. Den danske, nederlandske, finske og svenske delegation stemte imod i begge tilfælde. [*](#)

AFGØRELSE VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

FORBINDELSER MED TREDJELANDE

Rådets fælles holdning om forbud mod import af uslebne diamanter fra Sierra Leone [*](#)

MILJØ

Ekstern støj - Indkaldelse af Forligsudvalget [*](#)

ANTIDUMPING

Urinstof med oprindelse i Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Libyen, Litauen, Rumænien og Ukraine; Rådet vedtog den 17. januar 2002 en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af urinstof [*](#)

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

ERKLÆRING FRA PORTUGAL Vedr.: Vedtagelse af Rådets forordning om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem regeringen for Republikken Guinea-Bissau og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst, for perioden 16. juni 2001 - 15. juni 2006

ERKLÆRING FRA DEN DANSKE, NEDERLANDSKE OG SVENSKE DELEGATION, Vedr.: Aktindsigt – Bekræftende begæring fra Steve PEERS (3/01)

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. LANDBRUG behandlet på andre rådsmøder siden det foregående landbrugssministerrådsmøde den 19. december 2001:

Ingen

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, d. 18. januar, 6. udg.:

Ingen

Bruxelles, den 25. marts 2002

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

5283/02 (Presse 7)
(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2404. samling i Rådet

- LANDBRUG -

den 21. januar 2002 i Bruxelles

Formand: **Miguel ARIAS CAÑETE**

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer

-
INDHOLD

DELTAGERE [*](#)

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORELÆGGELSE AF FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM [*](#)

IKKE-KOMMERCIEL SELSKABSDYRETRANSPORT [*](#)

AFTALER MED TREDJELANDE OM DYRE- OG PLANTESUNDHEDSMÆSSIGE ANLIGGENDER [*](#)

PRODUKTIONEN AF KARTOFFELSTIVELSE [*](#)

DEN PORTUGISISKE REGERINGS STØTTE TIL DE PORTUGISISKE SVINEAVLERE [*](#)

EVENTUELT [*](#)

DYREVELFÆRD: TREDJELANDSASPEKTET [*](#)

ØDELÆGGELSER I LANDBRUGSSEKTOREN I GRÆKENLAND SOM FØLGE AF DÅRLIGT VEJR [*](#)

HURTIGT VARSLINGSSYSTEM I EU FOR FØDEVARER OG FODER [*](#)

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

DET INDRE MARKED [*](#)

Fødevarelovgivning og oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsmyndighed [*](#)

LANDBRUG [*](#)

Restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler [*](#)

Støttebeløbene for frø [*](#)

FORBINDELSER MED TREDJELANDE [*](#)

Afghanistan [*](#)

Forbindelserne med Middelhavsområdet [*](#)

Syrien - Forhandlinger om en associeringsaftale [*](#)

Makedonien - Anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen [*](#)

Egypten - Aftale om handel med tekstilvarer [*](#)

UDENRIGSHANDEL [*](#)

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - Eksport af en række stålprodukter [*](#)

FORBINDELSER MED KANDIDATLANDE [*](#)

Tyrkiet - Bestemmelser om konkurrencepolitik [*](#)

FORBINDELSERNE MED AVS [*](#)

Sydafrika - Aftaler om handel med vin og spiritus [*](#)

Liberia - Opfølgning af konsultationer [*](#)

Haïti - Opretholdelse af foranstaltninger [*](#)

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE [*](#)

Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde - EØS-aftalen [*](#)

BESKIKKELSER *

Det Økonomiske og Sociale Udvalg *

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK *

Indkaldelse af Forligsudvalget *

KULTUR OG AUDIOVISUELLE SPØRGSMÅL *

MILJØ *

Barcelona-konventionen *

FISKERI *

Fiskeri ud for Kap Verde i perioden 1. juli 2001 til 30. juni 2004 *

Fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst i perioden 16. juni 2001 - 15. juni 2006* *

DEN EUROPÆISKE FRIHANDELSSAMMENSLUTNING (EFTA) *

Færøerne - Aftale mellem EF/Danmark og Færøerne *

GENNEMSIGTIGHED *

Aktindsigt i Rådets dokumenter* *

AFGØRELSER VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

FORBINDELSER MED TREDJELANDE *

Rådets fælles holdning om forbud mod import af uslebne diamanter fra Sierra Leone *

MILJØ *

Ekstern støj - Indkaldelse af Forligsudvalget *

ANTIDUMPING *

Urinstof med oprindelse i Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Libyen, Litauen, Rumænien og Ukraine *

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Annemie NEYTS-UYTTEBROEK

Viceminister, Udenrigsministeriet, med særligt ansvar for landbrug

Danmark:

Mariann Fischer BOEL

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Renate KÜNST

Forbundsminister for forbrugerbeskyttelse, fødevarer og landbrug

Martin WILLE

Statssekretær, Forbundsministeriet for forbrugerbeskyttelse, fødevarer og landbrug

Grækenland:

Georgios DRYS

Landbrugsminister

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer

Frankrig:

Jean GLAVANY

Landbrugs- og fiskeriminister

Irland:

Joe WALSH

Minister for landbrug, fødevarer og udvikling af landdistrikterne

Italien:

Giovanni ALEMANNO

Landbrugs- og skovbrugsminister

Luxembourg:

Fernand BODEN

Minister for landbrug, vinavl og udvikling af landdistrikterne

Nederlandene:

Ate OOSTRA

Generaldirektør, Landbrugsministeriet

Østrig:

Andrae RUPPRECHTER

Generaldirektør, Landbrugsministeriet

Judith GEBETSROITHNER

Stedfortrædende fast repræsentant

Portugal:

Luís CAPOULAS SANTOS

Minister for landbrug, udvikling af landdistrikter og fiskeri

Finland:

Kalevi HEMILÄ

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Lars-Olof LINDGREN

Stedfortrædende fast repræsentant

Det Forenede Kongerige:

Margaret BECKETT

Minister for miljø, fødevarer og landdistrikterne

Kommissionen:

David BYRNE

Medlem

FORELÆGGELSE AF FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM

Rådet noterede sig formandens korte forelæggelse af det spanske formandskabs arbejdsprogram på landbrugsområdet. Fem hovedprioriteter blev fremhævet:

- udarbejdelse af en fælles holdning vedrørende landbruget med henblik på tiltrædelsesforhandling
- udviklingen i landdistrikterne: formandskabet agter at foranledige nærmere overvejelser om den fremtidige udvikling i landdistrikterne med henblik på at styrke landbrugsbedriftenes levedygtighed, og vil derfor forelægge et memorandum og et spørgeskema herom inden udgangen af februar
- forarbejdet til indledningen af midtvejsrevisionen af den fælles landbrugspolitik: Rådet skal på samlingen den 27.-28. juni 2002 drøfte Kommissionens første arbejde hermed, som vil blive fulgt op af det danske formandskab
- fortsatte bestræbelser på at genoprette de europæiske forbrugeres tillid til fødevarerne, især ved at udvikle fællesskabslovgivningen om fødevarer sikkerhed
- fremme af lovgivningsarbejdet vedrørende dyresundhed og -velfærd.

Formanden foreslog, at der holdes en samling i Rådet den 19. marts 2002, som kandidatlandenes landbrugsministre kan deltage i.

IKKE-KOMMERCIEL SELSKABSDYRETRANSPORT

Rådet gjorde status over denne sag på grundlag af de forslag, der var fremsat af det belgiske formandskab, især med hensyn til det hensigtsmæssige i at fastsætte overgangsforanstaltninger for visse dele af Fællesskabets område. Rådet

pålagde Coreper at aflægge det rapport om de igangværende grundige drøftelser på ekspertniveau med henblik på at nå frem til en fælles holdning i dette halvår.

AFTALER MED TREDJELANDE OM DYRE- OG PLANTESUNDHEDSMÆSSIGE ANLIGGENDER

Rådet drøftede aftalerne med tredjelande om dyresundhed under hensyn til erfaringerne med de aftaler, der er forhandlet og undertegnet siden 1995, og Kommissionens oplysninger om de forhandlinger, som føres for øjeblikket.

Det blev besluttet meget snart at vende tilbage til disse emner på baggrund af resultaterne af de kontakter, som Kommissionen opfordres til at fortsætte aktivt med alle parter, både for at løse de gennemførelsesproblemer, der er konstateret i forbindelse med aftaler, der allerede er indgået med visse tredjelande, og for at forhandle nye aftaler, især med Chile og Mercosur.

PRODUKTIONEN AF KARTOFFELSTIVELSE

Rådet havde en orienterende drøftelse om Kommissionens forslag, idet det noterede sig de forskellige delegationers holdninger og konstaterede, at der er et stort flertal for den foreslåede tekst. Drøftelsen vedrørte i det væsentligste to hovedaspekter af forslaget: dels de nationale kontingenters nuværende niveau, dels videreførelsen af disse kontingenter i tre år.

Rådet pålagde Specialkomitéen for Landbrug at uddybe især de tekniske aspekter af sagen med henblik på at aflægge det rapport på en kommende samling, efter at Europa-Parlamentets udtalelse er blevet afgivet.

DEN PORTUGISISKE REGERINGS STØTTE TIL DE PORTUGISISKE SVINEAVLERE

Rådet analyserede den portugisiske regerings anmodning og vedtog med enstemmighed - idet den nederlandske delegation undlod at stemme - beslutningen i dok. 5289/02.

Ifølge denne beslutning anses det for foreneligt med det fælles marked, at den portugisiske regering yder en ekstraordinær støtte til den portugisiske svinekødssektor, som består i at yde støtte til de personer, der er omfattet af Kommissionens beslutninger af 25. november 1999 og af 4. oktober 2000, af en størrelsesorden på højst 16,3 mio. € svarende til de beløb, som disse skal tilbagebetale i henhold til de n ;vnte beslutninger.

Kommissionens repræsentant forelagde en erklæring (som er optaget i denne mødeprotokol), der understreger, at Kommissionen er uenig med Rådet i dets beslutning.

EVENTUELT

DYREVELFÆRD: TREDJELANDSASPEKTET

Kommissionen blev af den franske delegation opfordret til snarest at forelægge en rapport, der sammenligner Fællesskabets bestemmelser om æglæggende hønens velfærd og bestemmelserne i de tredjelande, der leverer til Fællesskabet. Denne delegation understregede, at det er et særligt hastende spørgsmål, fordi der er strengere bestemmelser i fællesskabslovgivningen, som vil kunne medføre konkurrenceforvridning mellem fællesskabsproducenterne og producenterne i tredjelandene.

I øvrigt opfordrede den danske delegation Kommissionen til ligeledes at forelægge sin rapport om visse foranstaltninger vedrørende dyrs velfærd under transport.

Rådet noterede sig, at Kommissionen har til hensigt at forelægge disse rapporter snarest under det spanske formandskab, rapporten om dyretransport i marts.

ØDELÆGGELSER I LANDBRUGSSEKTOREN I GRÆKENLAND SOM FØLGE AF DÅRLIGT VEJR

Rådet blev af den græske delegation opfordret til at drøfte spørgsmålet om ødelæggelserne i landbrugssektoren i Grækenland som følge af det dårlige vejr for nylig. Den græske delegation udtrykte ønske om, at Kommissionen hurtigt overvejer, om der kan ydes national støtte til producenterne, og at den udviser smidighed i forbindelse med udbetalingen af forskud og støtte til producenterne. Den italienske deleg ation tilsluttede sig den græske delegations anmodning. Kommissionen opfordrede de græske myndigheder til snarest at forelægge et dokument herom samt en omlægning af prioriteterne for de operationelle landbrugsprogrammer og anførte, at Kommissionen vil udvise åbenhed med hensyn til denne delegations anmodning.

HURTIGT VARSLINGSSYSTEM I EU FOR FØDEVARER OG FODER

Den tyske delegation henledte Rådets og Kommissionens opmærksomhed på, at det er nødvendigt snarest muligt at iværksætte det hurtige varslingsystem for EU, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fødevarelovgivningen og Den Europæiske Fødevareautoritet, som blev vedtaget på samme samling (jf. næste side), således at man ligeledes har et sådant system for risici i forbindelse med foder.

Kommissær BYRNE meddelte med hensyn til det tilfælde, som den tyske delegation nævnte i sit indlæg (indførsel til Fællesskabet af rejer, der indeholder antibiotikaspor), at der hurtigt vil blive foretaget en undersøgelse, hvis resultater vil blive analyseret sammen med medlemsstaterne i Kommissionens kompetente stående udvalg.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>. Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DET INDRE MARKED

Fødevarelovgivning og oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsmyndighed

Rådet godkendte de ændringer, som Europa-Parlamentet foreslog den 11. december 2001 under andenbehandlingen af forordningen om generelle principper og krav i fødevarelovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsmyndighed og om procedurer vedrørende fødevaresikkerhed. (*dok. 15151/01*).

Hermed anses forordningen for vedtaget i henhold til gældende procedure (artikel 251, stk. 3, i traktaten, fælles beslutningstagning mellem Europa-Parlamentet og Rådet).

Den fødevaresikkerhedsmyndighed, der oprettes ved denne forordning, vil straks kunne udføre sit arbejde, som i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Laeken, i første omfang i Bruxelles, og finder sted der, indtil der er indgået en samlet aftale om myndighedernes agenturer. Oprettelsen af dette nye organ er en af de vigtigste politiske foranstaltninger i den hvidbog om fødevaresikkerhed, som Kommissionen offentliggjorde i januar 2000, og som derefter blev godkendt af Det Europæiske Råd.

Fødevaresikkerhedsmyndigheden har til opgave at forelægge Fællesskabet de uafhængige videnskabelige og tekniske udtalelser, som er nødvendige for at støtte politikken og lovgivningen på alle områder inden for fødevaresikkerhed. Den skal bidrage til, at der sikres et højt beskyttelsesniveau for folkesundheden, uden at aspekterne vedrørende dyresundhed, plantesundhed og miljøbeskyttelse dog tilsidesættes.

Myndighedens struktur (bestyrelse, administrerende direktør, rådgivende forum, videnskabelig komité og videnskabelige grupper) er udformet således, at de sikrer, at den er uafhængig og gennemsigtig, samt at dens udtalelser er af bedste videnskabelige kvalitet. De tager ligeledes sigte på et snævert samarbejde med medlemsstaternes kompetente organer inden for fødevaresikkerhed.

Myndighedens øvrige opgaver består i:

at indkredse og forene divergerende videnskabelige udtalelser i Fællesskabet og i medlemsstaterne

at sørge for, at der udsendes pålidelige, objektive og forståelige oplysninger til offentligheden på alle områder af dens opgaver

at indsamle og analysere data og identificere nye risici

at oprette et system af netværker af de organer, der arbejder på fødevaresikkerhedsområdet.

Ud over oprettelsen af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsmyndighed fastlægger forordningen de generelle principper og krav i fødevarelovgivningen, hvis grundlæggende målsætninger er at sikre et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og forbrugernes sikkerhed og interesser og at sikre, at det fælles marked fungerer tilfredsstillende.

LANDBRUG

Restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

Rådet gik imod, at der som foreslået af Kommissionen, fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af *norgestomet* og *progesteron*, to steroide hormoner, der anvendes i veterinærmedicin, i animalske levnedsmidler.

Forslaget, som tager sigte på at ændre bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90 ved at indsætte maksimalgrænseværdier for *norgestomet* og *progesteron*, blev forelagt Rådet den 30. oktober 2001, efter at Det Stående Udvalg for Veterinærlægemidler havde afgivet negativ udtalelse. Rådet konstaterede, at der ikke er kvalificeret flertal for de foreslåede foranstaltninger, men derimod simpelt flertal imod, at Kommissionen ved tager dem.

Støttebeløbene for frø

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den svenske delegation stemte imod, ændringen af forordningen om den fælles markedsordning for frø og om fastsættelse for produktionsårene 2002/2003 og 2003/2004 af støttebeløbene for frø.

Den ændrede forordning viderefører de aktuelle beløb og indfører en stabiliseringsmekanisme, hvis hovedvirksomhedsmiddel er, at der indføres en maksimal garantimængde for frø, hvortil der kan ydes støtte, og denne er igen opdelt i nationale garantimængder (*dok. 5101/02 - 5368/02 ADD 1*).

FORBINDELSER MED TREDJELANDE

Afghanistan

Som følge af udviklingen i situationen i Afghanistan, især undertegnelsen af Bonn-aftalen den 10. december 2001, vedtog Rådet en fælles holdning, som ophæver fælles holdning 2001/56/FUSP vedrørende Afghanistan (*dok. 5083/02*).

Forbindelserne med Middelhavsområdet

Rådet noterede sig det belgiske formandskabs statusrapport om gennemførelsen af Den Europæiske Unions fælles strategi for Middelhavsområdet i perioden juli-december 2001.

Syrien - Forhandlinger om en associeringsaftale

Rådet vedtog et tillæg til forhandlingsdirektiverne med henblik på indgåelse af en associeringsaftale mellem Den Europæiske Union og Syrien.

Makedonien - Anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen

Rådet vedtog en forordning om visse procedurer for anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen og for anvendelse af interimsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side.

Forordningen tager sigte på at definere visse foranstaltninger, der er nødvendige for vedtagelsen af de nærmere konkrete bestemmelser om iværksættelse af forskellige bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen og interimsaftalen, navnlig for så vidt angår "baby beef" og fiskeriprodukter.

Egypten - Aftale om handel med tekstilvarer

Rådet vedtog den afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftalememorandummet mellem Fællesskabet og Den Arabiske Republik Egypten om handel med tekstilvarer, der blev paraferet i Bruxelles den 12. november 2001.

Aftalen er således videreført i højst to år eller indtil ikrafttrædelsen af associeringsaftalen mellem EU og Egypten (undertegnet den 25. juni 2001; ratifikationsprocessen skulle tage 2-3 år) eller en interimsaftale (*dok. 15379/01*).

UDENRIGSHANDEL

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - Eksport af en række stålprodukter

Rådet vedtog en forordning om udførsel til Det Europæiske Fællesskab af en række EKSF- og EF-stålprodukter fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og om ophævelse af forordning (EF) nr. 190/98. Den nye forordning skal iværksætte bestemmelserne i protokol 2 til interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, der trådte i kraft den 1. juni 2001. Ved denne protokol indføres en ordning med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter for indførsel til Fællesskabet af visse stålprodukter, som erstatter den tilsvarende ordning, der blev indført ved den tidligere samarbejdsaftale.

FORBINDELSER MED KANDIDATLANDE

Tyrkiet - Bestemmelser om konkurrencepolitik

Rådet vedtog en afgørelse om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EF-Tyrkiet med hensyn til vedtagelsen af de nødvendige gennemførelsesregler for anvendelsen af bestemmelserne vedrørende konkurrencepolitikken i overensstemmelse med artikel 37 i afgørelse nr. 1/95 truffet af associeringsrådet. Disse regler, som skal vedtages af associeringsrådet, skal baseres på de i forvejen eksisterende i Fællesskabet, og de skal bl.a. indeholde udførlige bestemmelser om den rolle, som den enkelte konkurrencemyndighed skal spille (*dok. 14657/01 - CE-TR 117/01*).

FORBINDELSERNE MED AVS

Sydafrika - Aftaler om handel med vin og spiritus

Rådet vedtog to afgørelser om indgåelse af to aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og Sydafrika:

1. en aftale om handel med vin (*dok. 14383/01 ADD 1*)
2. en aftale om handel med spiritus. (*dok. 14734/01*)

De to aftaler blev paraferet den 30. november 2001. Afgørelserne bemyndiger Rådets formand til at udpege de personer, der er beføjede til at undertegne aftalerne på Det Europæiske Fællesskabs vegne.

Rådet vedtog ligeledes to afgørelser om midlertidig anvendelse fra den 28. januar 2002 af de to aftaler om handel med vin og spiritus (*dok. 5170/02*).

Desuden vedtog Rådet en forordning om tilpasning af toldkontingentet for vin, som ændrer forordning (EF) nr. 2793/99 (*dok. 15075/1/01 REV 1*).

Liberia - Opfølgning af konsultationer

Rådet godkendte et brev om opfølgningen af de konsultationer, der er ført i henhold til artikel 96 og 97 i Cotonou-aftalen. Der erindres om, at konsultationerne blev indledt den 9. november 2001 i Bruxelles.

Haïti - Opretholdelse af foranstaltninger

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af Rådets afgørelse 2001/131/EF af 29. januar 2001 om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen. Ved denne afgørelse opretholder Den Europæiske Union indtil den 31. december 2002 de "egnede foranstaltninger", der er truffet i henhold til artikel 96.

Der erindres om, at Den Europæiske Union den 2. august 2000 opfordrede Haiti til at deltage i konsultationer i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen. Disse konsultationer fandt sted den 26. september 2000. Den 29. januar 2001 besluttede Rådet at træffe de "egnede foranstaltninger", der er omhandlet i artikel 96. Da denne afgørelse udløb den 31. december 2001, havde Rådet besluttet at revidere den inden denne dato (*dok. 15419/01 - 15422/01*).

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde - EØS-aftalen

Rådet godkendte udkastene til afgørelser truffet af Det blandede EØS-udvalg om ændring af bilag III (transport) (*dok. 14103/01*) og XX (miljø) (*dok. 14519/01*) til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ved at tilføje den gældende fællesskabsret, der er vedtaget for nylig på disse to områder, med henblik på den juridiske sikkerhed og ensartethed, der er nødvendig inden for EØS.

BESKIKKELSER

Det Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet vedtog afgørelsen om beskikkelse af E. van VELSEN som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for J. J. van DIJK for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2002.

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

Indkaldelse af Forligsudvalget

Rådet konstaterede, at det ikke kunne acceptere alle de ændringer, som Europa-Parlamentet har vedtaget til dets fælles holdninger, og besluttede derfor at indkalde til møde i Forligsudvalget i henhold til traktatens bestemmelser om den fælles beslutningsprocedure i forbindelse med følgende forslag:

- direktivet om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (vibrationer)
- afgørelsen om Fællesskabets tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet
- direktivet om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår, som ændrer direktiv 76/207/EØF.

KULTUR OG AUDIOVISUELLE SPØRGSMÅL

Som følge af samlingen i Rådet (kultur/audiovisuelle spørgsmål) den 5. november 2001 har

Rådet formelt vedtaget følgende tekster:

- resolutionen om Kommissionens beretning om gennemførelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 3911/92 om udførsel af kulturgoder og Rådets direktiv 93/7/EØF om tilbagelevering af kulturgoder, som ulovligt er fjernet fra en medlemsstats område (*dok. 13000/01*)
- resolutionen om kulturens plads i Den Europæiske Unions konstruktion (*dok. 13366/01*)
- resolutionen om kultur og vidensamfund (*dok. 13701/01*)
- resolutionen om udviklingen af den audiovisuelle sektor (*dok. 13697/01*).

MILJØ

Barcelona-konventionen

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af en ny protokol til Barcelona-konventionen om samarbejde om forebyggelse af forurening fra skibe og bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og med skadelige og potentielt farlige stoffer i kritiske situationer.

Den nye protokol er en ajourføring af de juridiske instrumenter i konventionen som ændret i 1995 med henblik på at indføre de bestemmelser, der er nødvendige for at udvikle en regional strategi for forebyggelse af forurening af Middelhavet forårsaget af skibe.

Parterne i konventionen besluttede at indlede forhandlinger i 1999. På grundlag af mandatet fra Rådet på samlingen den 24.-25. januar 2001 har Kommissionen deltaget i forhandlingerne på Det Europæiske Fællesskabs vegne. Der blev holdt forhandlingsmøder i hele 2001 i Monaco og Malta, som førte til udarbejdelsen af en ny protokol. Der skal finde en sidste forhandlingsrunde sted i Malta den 20.-22. januar 2002. En konference af befuldmægtigede skal ved tage den endelige udgave den 24.-25. januar 2002 (*dok. 5287/02*).

FISKERI

Fiskeri ud for Kap Verde i perioden 1. juli 2001 til 30. juni 2004

Rådet vedtog forordningen om indgåelsen af den fiskeriprotokol, der er omhandlet i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde, for perioden 1. juli 2001 til 30. juni 2004.

Forordningen godkender protokollen på Fællesskabets vegne og fastsætter fordelingen af fiskerimulighederne mellem de forskellige berørte medlemsstater (Spanien, Frankrig og Portugal) (*dok. 13020/01*).

Fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst i perioden 16. juni 2001 - 15. juni 2006*

Rådet vedtog forordningen om indgåelse af den fiskeriprotokol, der er omhandlet i fiskeriaftalen mellem Fællesskabet og Republikken Guinea-Bissau om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst, for perioden 16. juni 2001 - 15. juni 2006.

Forordningen godkender protokollen på Fællesskabets vegne og fastsætter fordelingen af fiskerimulighederne mellem de forskellige berørte medlemsstater (Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal) (*dok. 15502/01 ADD1 - 13025/01*).

DEN EUROPÆISKE FRIHANDELSSAMMENSLUTNING (EFTA)

Rådet gav sin tilslutning til udkastet til afgørelse truffet af Den Blandede Komité EF/Danmark-Færøerne om indføjel­se af en ny artikel om "regnskabsmæssig adskillelse" i protokol 3 mellem parterne om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om metoderne for administrativt samarbejde.

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt i Rådets dokumenter*

Rådet vedtog et supplerende svar på tredje bekræftende begæring om aktindsigt fra Steve PEERS i 2001 og et svar på en bekræftende begæring fra Uta ITZEN. Den danske, nederlandske, finske og svenske delegation stemte imod i begge tilfælde.

Desuden fremsatte den danske, nederlandske og svenske delegation følgende erklæring vedrørende svaret til Steve Peers:

"Danmark, Nederlandene og Sverige er enige i, at der ikke skal gives aktindsigt i de berørte dokumenter. Efter Danmarks, Nederlandenes og Sveriges opfattelse bør afslaget baseres på artikel 4, stk. 3, i forordning nr. 1049/2001." (*dok. 5093/1/02 REV 1 - 5007/02*).

AFGØRELSE R VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

FORBINDELSER MED TREDJELANDE

Rådets fælles holdning om forbud mod import af uslebne diamanter fra Sierra Leone

Rådet vedtog den 11. januar en fælles holdning om opretholdelse af forbuddet mod direkte eller indirekte import af alle uslebne diamanter fra Sierra Leone, idet dog import af uslebne diamanter, for hvilke Sierra Leones regering har udstedt oprindelsescertifikat, er undtaget fra dette forbud.

Rådet vedtog den 20. juli 2000 en fælles holdning (2000/455/FUSP) for at gennemføre FN's Sikkerhedsråds resolution 1306 (2000) om forbud mod denne import for en foreløbig periode på 18 måneder. Denne fælles holdning udløb den 5. januar 2002.

Sikkerhedsrådet vedtog den 19. december 2001 en resolution - 13985 (2001) - i henhold til hvilken foranstaltningerne i resolution 1306 (2000) forbliver i kraft indtil den 5. december 2002 (*dok. 5048/02*).

MILJØ

Ekstern støj - Indkaldelse af Forligsudvalget

Rådet konstaterede den 16. januar 2002 ved skriftlig procedure, at det ikke kan acceptere alle de ændringer, som Europa-Parlamentet har vedtaget til den fælles holdning til forslaget til direktiv om vurdering og styring af ekstern støj. Derfor vil der blive indkaldt til møde i Forligsudvalget i henhold til traktatens bestemmelser om fælles beslutningstagning (artikel 251).

ANTIDUMPING

Urinstof med oprindelse i Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Libyen, Litauen, Rumænien og Ukraine

Rådet vedtog den 17. januar 2002 en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af urinstof, også i vandig opløsning, henhørende under KN-kode 3102 10 10 og 3102 10 90, med oprindelse i Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Libyen, Litauen, Rumænien og Ukraine. Retsakten blev vedtaget ved en flertalsafgørelse, idet Danmark, Spanien, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige stemte imod, og Grækenland undlod at stemme.

Der erindres om, at Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1497/2001 indførte en midlertidig antidumpingtold på importen af urinstof fra disse lande. Kommissionen fortsatte derefter med at indhente og efterprøve alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe en endelig afgørelse. Kommissionens undersøgelse har bekræftet, at der bør indføres en endelig antidumpingtold.

Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:

	Produceret af		Taric-tillægskode
--	---------------	--	-------------------

		Endelig antidumpingtold (EUR pr. ton)	
Belarus	Alle selskaber	7,81	-
Bulgarien	Alle andre selskaber	21,43	A999
Kroatien	Alle selskaber	9,01	-
Estland	Alle selskaber	11,45	-
Libyen	Alle selskaber	11,55	-
Litauen	Alle selskaber	10,05	-
Rumænien	S.C. Amonil S.A., Slobozia	7,20	A264
	Petrom S.A. Sucursala Doljchim Craiova, Craiova	6,18	A265
	Sofert S.A., Bacau	8,01	A266
	Alle andre selskaber	8,01	A999
Ukraine	Open Joint Stock Company Cherkassy Azot, Cherkassy	16,27	A268
	Joint Stock Company DniproAzot, Dniprodzerzhinsk	8,85	A269
	Alle andre selskaber	16,84	A999

(dok. 5040/02)

ADDENDUM TIL I/A-PUNKTS-NOTE

fra: Generalsekretariatet
til: De Faste Repræsentanternes Komité/Rådet

Vedr.: Vedtagelse af Rådets forordning om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem regeringen for Republikken Guinea-Bissau og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst, for perioden 16. juni 2001 - 15. juni 2006

ERKLÆRING FRA PORTUGAL

TIL OPTAGELSE I RÅDETS MØDEPROTOKOL

"Grækenland har anmodet om 300 BRT til fiskeri af krebsdyr (trawlteknik) under henvisning til, at det både er nødvendigt, at den græske flåde får stabil adgang til dette fiskeri, og at Fællesskabet fuldt ud kan udnytte de fiskerimuligheder, der er opnået ved fiskeriaftaler hvor alle medlemsstaterne bidrager til modydelsen.

Selv om der ifølge Kommissionens forslag allerede kan anvendes mekanismer, hvorved enhver medlemsstat kan anvende ikke-udnyttede fiskerimuligheder, hvilket er en fremgangsmåde, som Portugal regelmæssig går ind for i

forbindelse med alle de fiskeriaftaler, som Det Europæiske Fællesskab indgår med tredjelande via betaling af finansielle modydelser, afgiver Portugal på baggrund af Grækenlands argumenter og især af solidaritetsprincippet 150 BRT til fiskeri af krebsdyr (trawlteknik) til Grækenland, hvorved den portugisiske kvote nedsættes til 3 050 BRT."

ERKLÆRING TIL OPTAGELSE I RÅDETS PROTOKOL

Vedr.: Aktindsigt – Bekræftende begæring fra Steve PEERS (3/01)

Erklæring fra den danske, nederlandske og svenske delegation:

"Danmark, Nederlandene og Sverige er enige i, at der ikke skal gives aktindsigt i de berørte dokumenter. Efter Danmarks, Nederlandenes og Sveriges opfattelse bør afslaget baseres på artikel 4, stk. 3, i forordning nr. 1049/2001."

